

## Zhuhai – une aviation chinoise en plein décollage



La fête de l'aviation(russe) à Zhuhai

Avec 70shows en vol et 400 exposants chinois et étrangers, le 3. **Salon aéronautique de Zhuhai** (6-12 nov) nourrit bien des rêves, et explicite les progrès d'un secteur aux **prévisions exponentielles** de croissance. Il faut dire que cette aviation part de bas, avec **61M** de passagers en'99 et seul't 0,44 % du total des voyages chinois!

**D'ici 2020**, le marché devrait progresser de **9,1%** par an, selon **Boeing**. Aujourd'hui de 499 appareils, la flotte verrait une hausse estimée à 1090 (selon CAAC), voire 1790 (pour Boeing). La dépense suivra en conséquence: le quasi- quadruplement des sièges (**380.000**, et 9% du parc mondial) coûtera **149MM\$** (selon Airbus, dont une commande de 30 avions serait en attente du feu vert de Pékin). Le nombre de liaisons/semaine devrait quintupler vers l'Europe (à 650) et les USA (à 350). Une tendance est confirmée par tous les acteurs : 60 à 70% des achats iront vers des avions de **120/180 pl.** pour vols intérieurs - 36 aéroports ouvriront d'ici 5 ans pour les accueillir. De ce volume, le **consortium**

**européen** pense obtenir au moins 50% et offre, pour ce faire, plusieurs coopérations locales: la prod. complète de l'aile de l'**A320**, et le renforcement de son **centre logistique** pékinois (invest de 80M\$, pour 20000 pièces disponibles). Afin de conserver une part de son marché, le chinois **AVIC-I** annonce un plan audacieux : moyennant **600M\$** sur six ans, la sortie de son propre "**Jetfan**" de 50-70 places, dont **moteur et avionique** seraient importés (**Rolls Royce** est sur les rangs, pour un marché estimé, sur 20 ans, à **2,7MM\$**). Mais sur un créneau déjà occupé par Brésil (**Embraer**), USA/RFA (**Fairchild/ Dornier**) et Canada (**Bombardier**), la vraisemblance de ce projet ne fait pas l'unanimité. D'importantes négociations sont en cours avec la **Russie**, très présente à Zhuhai (12% de l'espace d'expo) - les Premier Ministre **Mikhail Kasyanov** et Vice premier **Igor Klebanov** s'étaient déplacés. Le groupe **Sukhoi** offre le développement en commun d'un nouveau **supersonique civil** de 40 places, la vente de ses chasseurs **Su 30MK** et **Su 33**, et de l'hélicoptère d'attaque **Ka 50**. **Antonov** veut livrer (avec chaînes de montage) son **An 70**, avion-cargo d'une capacité de 30 à 40t. Un autre contrat "en l'air" (si l'on peut dire), pour **IMM\$**, porterait sur cinq systèmes **Beriev 50**, l'**AWACS** russe (radar aéroporté de longue portée) – du type que **Clinton** avait interdit à Israël de livrer à la Chine!

### Hong Kong -la crise d'identité

Une crise est ouverte à HK, suite à la **démission** (3/11) de **Willy Lam**, analyste des affaires chinoises au **South China Morning Post**. Huit jours avant, le Prsd **Jiang Zemin** s'était emporté contre d' autres journalistes de HK. A l'origine des deux incidents se trouve la question du choix chinois d'un **second mandat en 2002** pour **Tung Chee Hwa**, chef de l'**exécutif** de la **RAS**. A mi parcours du 1<sup>er</sup> mandat, le patron du "rocher" affronte une crise de confiance, explicitée par la chute de la **bourse** (-12,75% depuis jan), des **prix à la consom.** (-2,1%/an) et de la participation électorale (43% au **scrutin législatif** de sept., -8%). Au printemps, un groupe de **tycoons** (le club exclusif aux commandes de l' économie insulaire) aurait plaidé auprès de Pékin, pour la relève de **C.H.Tung**. Suite à quoi, en juin à Pékin, 30 de ces patriciens auraient été **invités** à resserrer les rangs derrière leur Chef. En échange leur aurait été offert un part plus grande dans des secteurs piliers de l'économie nat'le, télécom notamment. Evoquée par W.Lam le 28/6, cette rumeur, avait provoqué la rupture avec **Robert Kwok**, l'actionnaire majoritaire du journal.

**Le problème:** éclairer les désaccords de la classe dirigeante à HK affaiblit le leader désigné par Pékin. La presse Hkgaise, par tradition britannique, ne peut que refléter ses doutes sur le respect du principe fondamental, "un pays, deux systèmes" – à moins de changer la tradition. C'est à cette lumière que se comprend la visite à HK (05/09 nov) du Prsd du **CPPCC**, **Li Rui-huan**, destinée à détendre l'atmosphère. Li a dit son souci de voir HK "moins bien dirigé qu' avant 1997"-critique implicite à m.Tung, concession aux mécontents. Puis, évoquant "tolérance, compréhension et patience", il a plaidé pour l'**unité**, mère de prospérité. C'est à dire, par la voix d'un cadre modéré et moins aligné, le même message que celui de l'été, décliné différemment : on ne change pas un équipage, par gros temps!

### Bush ou Gore -le vote chinois

Comme le reste du monde, Pékin suspend son souffle au résultat le 17.nov, du **scrutin présidentiel** le plus serré de l'histoire des USA. "**Nous ne sommes pas concernés**", rappelle le 外交部 **waijiaobu** (Min. des Aff. Etrangères). Au-delà de cette assurance, c'est bien **Al Gore** qui a les suffrages chinois, en tant que lieutenant de **Bill Clinton**-"ami de la Chine", et que politicien déjà connu (**disposant d'un "bagage international plus étoffé" que George W. Bush**, simple Gouverneur du Texas). Bush Jr, par contraste, a indisposé Pékin par ses positions tranchées sur une Chine "**concurrente stratégique**" de son pays. Pire, il a promis de miser sur le **Japon** et non la Chine, comme centre de ses **priorités asiatiques**, et ne cache pas sa faveur envers une relance du programme spatial antimissiles **TMD**. Enfin, d'un point de vue strictement stratégique le PCC s'inquiète légitimement d'une victoire de Bush qui donnerait, pour la première fois depuis des lustres, le pouvoir exécutif ET législatif au Parti Républicain, dont l'aile conservatrice fait campagne antichinoise ces dernières années, sur fond de Taiwan et d'espionnage...

Ceci dit, "**nous pourrions vivre avec tout vainqueur**", précise ce diplomate chinois, au nom de plusieurs bons arguments. Cette fois ci (*c' est une première*), la Chine n'a pas figuré comme cible critique de la campagne présidentielle. Les deux partis sont d'accord sur l'essentiel, le principe d'**une seule** Chine, et de son entrée à l'**OMC**. Et les gens évoluent avec le temps - témoin Clinton, qui en '92 éreintait Bush-père, pour ses amitiés "**de Bagdad à Pékin**", mais finissait lui-même, 8 ans après, comme le plus ardent défenseur d'un bon rapport avec la Chine socialiste. **NB:** au sommet de l'**APEC** (15-16 nov), Clinton fera ses adieux à Jiang, le bilan, et assurera la soudure entre Pékin et le futur hôte de la Maison Blanche, quel qu'il soit! •

### Xiamen - le brûlant verdict

Dix mois après l'éclatement de l'affaire de **Xiamen**, et deux après le début des 26 procès, la justice a rendu (8/11) une série de verdicts d'une sévérité qui fera date: 14 peines de mort, 12 perpétuités et 58 peines de prison -aucune relaxe, pour les 84 accusés. Menée par 600 limiers de la 纪律检查 **jilijiancha**, la célèbre **Commission de vérification de la discipline du Parti**, l'enquête conclue dès fin mai, avait posé la question: à quel niveau placer les limites à l'action judiciaire. En effet, depuis '93, **Lai Changxing** (en fuite), à la tête de sa nébuleuse compagnie privée **Yuan Hua**, avait monté une **contrebande** portant sur **6,4 MM\$**, et réussi à impliquer des centaines de cadres locaux et nationaux.

Par sa fermeté, et la mise en scène médiatique, le pouvoir veut témoigner de sa détermination à terrasser l'hydre de la **corruption**. Mais la liste des condamnés plafonne au niveau local et intermédiaire: vice-maire, chef des douanes et Directeur de l'**ICBC** de Xiamen, vice-chef de la police provinciale. Le Secrétaire du Parti de Xiamen, "**moyennant des aveux**", sauve sa tête (perpétuité), ainsi que les deux frères de Lai (15 et 7 ans). Lin Youfang (*épouse de Jia Qinglin*, *Secr. du Parti à Pékin*) dont le nom avait été évoqué, est hors de cause. Une seconde série de procès devrait débiter immédiatement dans la province. On ignore le sort réservé à d'autres personnes impliquées, telles l'ex vice-ministre de la sécurité publique **Li Jizhou** et le Général **Ji Shengde**.

### A l'intérieur:

**钱** Argent: invest à l'Ouest /les dérapages du privé  
**台资企业** **J-V:** l'agneau mongol, boosté par l'australien  
**约会** **R-V:** Brunei – sommet de l'APEC  
**老百姓** **Petit Peuple:** sur la toile, la mort en direct  
**政治** **Politique:** le podium des fortunes chinoises

## ARGENT

钱

• la politique de redéploiement des invests vers l'Ouest, trouve ses limites sur le terrain, au niveau de l'entrée, encouragée par Pékin, des **capitaux privés**. **Xinsilu** (Fujian) voulait investir 38,5M\$ à **Yinchuan** (Ningxia), dans le futur plus gros marché du Nord-Ouest (12.000 grossistes). Mais en juillet, en négociant l'achat du terrain (33ha de friche), ce fut la surprise: la mairie avait racheté le sol à la province, **77.000\$/ha**, et en réclamait plus du triple, plus un "pas de porte" de 240000\$. Après quatre mois de dialogue de sourds (*Xinsilu offrait, pour le sol, +25%, et 1,2M\$ en capital*), le groupe s'est retiré du projet. **NB:** en même temps, sur un autre projet de marché de gros à **Xining** (Qinghai), un autre investisseur privé a perdu 19 mois et un montant resté secret, pour obtenir les 112 tampons requis! Tout ceci illustrant un proverbe célèbre, 上有政策, 下有对策 *shang you zhengce, xia you duice* ("au sommet, on ordonne - en bas, on n'en fait qu'à sa tête").

• permettant d'accélérer l'émergence d'un "esprit maison", la pratique des "stocks-options" fait des progrès rapides parmi les groupes les plus dynamiques. Après une distribution en '98 par **Legend** (n°1 du PC chinois, qui en est aujourd'hui à sa 3<sup>e</sup>) **Chunlan**, groupe d'électroménager, a offert à ses 10.000 cadres pour **181M\$** de titres, par lots proportionnels à la position de l'employé dans la firme, à raison d'une part gratuite pour une payante (1Y/part). A l'issue de cette vente en 2003, la base détiendra 20%, et la direction 5% du capital

• en commandant 13 **porte-conteneurs** d'une capacité de **5500 EVP** chacun, **China Shipping**, n°2 du fret maritime, poursuit sa montée en puissance. Née en '97 de la fusion de **Guangzhou** et **Dalian Shipping**, CS, n°1 du cabotage, détient 90% du marché du pétrole et 60% du charbon. Rentrée en '99 dans le transport de **conteneurs**, elle en contrôlait 20% en jan. avec 85 navires. D'ici 2002, elle va doubler sa capacité vers Europe et US et entrer dans les 20 premiers mondiaux. Huit bâtiments sont construits à Dalian et Shanghai, cinq autres *leasés*, notamment aux allemands *Hansa Treuhand* et *Nordcapital* (Rickmers). Ces grosses unités, incapables de franchir le canal de Panama, associant gain en vitesse (26 nœuds) et réduction des coûts de fonctionnement, remplaceront 13 navires de capacité moitié moindre.

## JOINT-VENTURES (étranger) 合资企业

• avec 1MM\$ d'invest en Chine d'ici 2005, **Siemens** se donne les moyens de compter dans le secteur du **tél. mobile**. Sa 1<sup>ère</sup> usine hors-RFA, à Shanghai, produira l'an prochain **10M** de GSM, avec lesquels le groupe veut conquérir 15% du marché. **Motorola** aussi renforce sa présence, en investissant dans un centre de *design* à Shanghai. Ces invests étrangers interviennent sur fond de tentative de reconquête par 10 firmes chinoises de leur marché (*elles en détenaient 8% fin juin*). Dans ce but, le **MII** parle d'imposer aux étrangers, d'ici fin '2001, une prod. locale de 50% des

pièces, et une obligation d'export de 60% de leurs GSM: règlement inapplicable, incompatible avec les engagements signés à l'OMC.

• en Chine depuis '80, **Schlumberger** y domine (*tout comme dans le monde*) dans les technologies de prospection, forage, et d'évaluation des gisements pétroliers. (présent sur six bases *on-shore* et *offshore* étrangères) Le 6/11, il installe à Pékin, au Parc Scientifique de l'Univ. **Qinghua**, son **centre de R&D**. Doté de **20M\$** d'invests d'ici cinq ans, et de 20 chercheurs, **GeoScience** adaptera au terrain chinois les technologies du groupe, permettant de réduire les coûts d'extraction et les dégâts écologiques. **NB:** le groupe franco-US est aussi n°1 mondial de la **carte à puce**, et détient 50% du marché chinois de la carte simcard par le biais de ses quatre JV (Changsha, Shenzhen, et deux à Shanghai).

• **l'élevage** chinois sera vulnérable, face à une concurrence de l'OMC ayant abouti à des espèces sélectionnées, plus charnues et à croissance plus rapide. Voilà pourquoi à **Xilingol** (Mongolie Int.) les groupes hongkongais **Eternal Technology**, et américain **China Continental** viennent d'implanter dans 12.000 chèvres et brebis locales autant d'embryons de chevreaux et agneaux australiens. Réalisé en un temps record (16 jours) cette opération constitue également le moyen le moins cher (**24M\$**) de rehausser la qualité du cheptel provincial.

• **erratum** : une coquille nous a fait évaluer les échanges Chine-Finlande en '99, à "80M\$": le bon chiffre était 2,2MM\$, de source chinoise. Nous présentons nos excuses.

## RENDEZ-VOUS

约会

- **13-14 nov., Shanghai:** Sommet du Crédit
- **14-17, Shanghai:** Salon des tôles et tuyaux
- **15-16, Brunei:** Sommet de l'APEC
- **16-19, Pékin:** Salon de l'Immobilier
- **18-21, Yuyao (Zhejiang):** Salon du Plastique
- **5-8 déc.:** Ronde de Négociations OMC

## PETIT PEUPLE

老百姓

• depuis '94, à Shanghai, Lu Youqing menait un combat perdant contre son mal -un cancer de l'estomac. Apprenant un jour de fév. que ce matin "était le premier de la centaine qui lui restait à vivre", cet homme jeune (37 ans), ayant déjà touché à mille métiers (*instituteur, journaliste, courtier, négociant lainier, publicitaire, promoteur immobilier...*) décida de faire l'impasse sur tout traitement pour se consacrer à l'essentiel -écrire ! Peut être par réaction bénéfique psychosomatique, la "deadline" fut amplement dépassée -il vit encore. Depuis le 3/08, sur le site **Rongshu.com**, "**Rendez-vous avec la mort**" est un événement littéraire (bilingue chinois-anglais). Chaque jour, Lu n'a cessé de partager avec ses lecteurs sa passion de la vie, l'amour de ses proches, ses moments de désespoir, sa rébellion contre le naufrage du corps et son regard sur les nuages qui

se déchirent par la fenêtre. Seule la moitié du témoignage est *online* -le reste sera publié après sa mort, manière d'assurer un revenu à sa fille et à sa femme. Depuis trois semaines, trop faible pour s'asseoir, il lit sur écran via un miroir tenu par sa femme, qui tape de brefs messages sur sa santé -il n'y manque que le mot "fin".

## POLITIQUE

政治

• bonne nouvelle pour les surfeurs chinois de l'internet : après 11 mois de test, ils peuvent depuis le 07/11 enregistrer formellement leurs sites et adresses en mandarin auprès de l'instance nat'le, le **CNNIC**, sous une adresse en « **.cn** ». L'instance mondiale **NSI** avait commencé à accepter des adresses en chinois au 1er novembre (terminée en « **.com** », **.org** », etc.). Toutefois cette reconnaissance des langues non alphabétiques s'accompagne de plusieurs problèmes, à commencer par l'anarchie et l'absence de protection, sur le réseau CNIIC, contre le "cybersquat" des marques et produits déposés: en 28h après l'ouverture des enregistrements officiels, le CNIIC a été submergé par 450.000 demandes, certaines émises par tranches de 4000 par un groupe taiwanais!

• la 1<sup>ère</sup> "**Journée Nationale des Journalistes**", le 8 nov., a eu pour vocation d'honorer une fonction souvent décriée en Chine, et de (sic) "*ferme-ment comprendre la direction correcte de l'opinion publique*" (ce qui signifie, tenter de réarmer la censure). La Chine compte **550.000** travailleurs de l'information, répartis entre 5000 journaux, radios, chaînes TV, sites internet, etc. En 10 ans, l'émergence d'une nouvelle classe citadine éduquée, aisée, a suscité une profusion de médias populaires, nourris par la publicité. Ainsi, **CCTV**, la régie nat'le, vient d'allouer ses temps de pub, pour **260M\$**, 9% de plus que l'en-chère précédente. Ces médias "*new look*" restent étroitement surveillés dans un domaine -la politique. En matière de maquettes et de choix des sujets par contre, il est innovant et compétitif, notamment en affaires sociales. Il permet ainsi de repousser les limites de la censure. Par contre, souvent mal payé, le journaliste chinois est souvent vénal -la *红包 hong bao*, enveloppe rouge du *bakchich*, est de rigueur dans les conférences de presse, ce qui donne au journaliste son image ambiguë (*que l'Etat cherche à rectifier*): parfois un peu truand, parfois redresseur des torts, grâce aux lignes directes des journaux locaux.

• **Forbes** a publié (9/11) son 2<sup>e</sup> palmarès des cinquante premières fortunes chinoises de l'année. En tête, **Rong Yiren**, le "*milliardaire rouge*" de 84 ans, fondateur de la **CITIC**, contrôle 1,9MM\$. Vient ensuite (1MM\$) **Liu Yongxing**, 52 ans, créateur du groupe **Hope**, producteur d'aliments composés pour animaux (*cf VdIC n°32/V*). Médaille de bronze: **Ren Zhengfei**, ex-officier de l'**APL**, 56 ans, possède 5% de **Huawei**, producteur d'équipement télécom, soit 500M\$. •

**Abréviations** : M : million, MM : milliard; **APEC**: Coopé Eco. de la zone Pacifique; **AVIC**: consortium aéronautique public chinois; **CAAC**: Chinese Aviation Admin. Corp; **CCPPC**: Conférence Consultative Politique du Peuple Chinois; **CITIC**: China Int'l Trust and Invest. Corp.; **CNIIC**: China Nat'l Internet Network Info. Center; **EVP**: Equivalent Vingt Pieds; **ICBC**: Industrial and Commercial Bank of China; **MII**: Min. des Ind. de l'Info.; **NSI**: Network Solution Inc.; **RAS**: Région Administrative Spéciale; **TMD**: Theater Missile Defense

Le vent de la Chine, un produit de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal: **Eric MEYER**; avec : **Alexandra HERY, Doug.H.Boy**  
Tél. (852) 2525 8833 - Fax (852) 2527 5116 Email : editor@chinatradewinds.com